onafhankelijk dagblad voor Aruba en de Nederlandse Antillen opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 25,-
losse nummers Af 1,25
zaterdag met Ñapa Af 1,50

**dinsdag 26 september 2006**
jaargang 122
nr 221

# AMIGOE

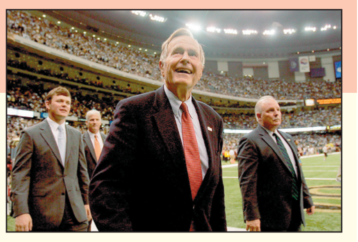
*prèkè*
**Zeer oud of oud zeer?**

**vandaag inhoud**

**3 aruba** Meer vrouwen moeten sporten

**8 nederland** Weinig sex-appeal en charisma

**13 financieel** Superdome New Orleans weer open



*In zaak Plan Desaroyo Nobo San Nicolas*

# Land wint hoger beroep

**ORANJESTAD — Het Land heeft het kort geding in hoger beroep tegen Herbert Croes inzake Plan Desaroyo Nobo San Nicolas gewonnen. Het Hof achtte bewezen dat Croes de gunning van een aantal projecten heeft gekregen door het betalen van smeergelden aan ambtenaren. Tegelijkertijd werd de bewijslast voor de vordering van 900 duizend florin ter discussie gesteld, waardoor niet duidelijk is hoeveel geld Croes onterecht heeft verkregen.**

"We zijn heel blij met de uitspraak van het Hof, want het Land moet nu met nieuwe bewijsmiddelen komen", aldus David Kock, advocaat van Croes. Croes ging vorig jaar in hoger beroep nadat hij was veroordeeld door het Gerecht in Eerste Aanleg tot het terugbetalen van negen ton aan het Land. Croes had als eigenaar van Aruba Import & Services (Aris) voor in totaal 895.596 florin van het Land geïncasseerd voor tientallen projecten die hij in het kader van Plan Desaroyo Nobo San Nicolas zou uitvoeren. Volgens een rapport van DOW uit 2002 zou hij maar voor iets meer dan twee ton aan werkzaamheden en leveringen hebben verricht.
Croes verdedigde zich door een tweede rapport van DOW uit 2003 aan de rechter te overleggen waaruit bleek dat hij het Land niet meer dan een ton florin (met rente en onkosten een bedrag van 125.000) is verschuldigd.
De rechter in Eerste Aanleg wees deze vordering echter af en stelde het Land in gelijk en stemde in met een voorlopige beslaglegging op de onroerende goederen en banktegoeden van Croes.
In het hoger beroep oordeelde het gemeenschappelijk Hof van Justitie echter dat beide DOW-rapporten niet geloofwaardig zijn, omdat de uitkomsten teveel verschillen. "De twee rapporten zijn letterlijk naar de prullenbak verwezen", zegt advocaat Kock tevreden. Volgens hem is daardoor geen bewijs meer op basis waarvan het Land de vordering van negen ton eist. En dat is volgens de advocaat heel gunstig met het oog op de bodemprocedure die op dit moment nog tegen zijn cliënt loopt. Daarin moet namelijk onder meer de precieze schade voor het Land worden vastgesteld. Hij verwacht dat het Hof daarin volgend jaar zomer een uitspraak doet.
De verdediging is daarom heel blij, ondanks dat ze het kort geding in hoger beroep hebben verloren. Croes is wel veroordeeld tot het betalen van de proceskosten.

*Politici laten beledigende uitlatingen achter zich*

# Pierre blijft gedeputeerde

**WILLEMSTAD — De PAR en NPA hebben aangekondigd dat zij vanmiddag – na sluiting van deze krant – een gezamenlijke verklaring ondertekenen waarin zij te kennen geven 'in het eilandsbelang' alle beledigende verklaringen achter zich te laten en met inachtneming van het nodige respect naar elkaar toe, samen verder gaan in de coalitie. De tot en met zaterdag nog door PAR verguisde NPA-partijleider Nelson Pierre, blijft gewoon aan als gedeputeerde.**

Voormalig PAR-formateur en huidig Statenlid Pedro Atacho werd in het weekeinde door minister-president en partijleider Emily de Jongh-Elhage verzocht om gesprekken te voeren met de partijleiders van de overige coalitiepartijen, en te vernemen wat hun gedachten zijn over de ontstane crisis tussen de PAR en Pierre. Volgens Atacho is hieruit naar voren gekomen dat de partijen MAN, PNP en MPK weliswaar vinden dat de uitspraken van Pierre betreurenswaardig zijn, maar dat deze in het belang van het eiland niet de reden mogen vormen voor de val van het Bestuurscollege.

Pierre heeft, zo zegt de PAR, op de radio De Jongh-Elhage uitgemaakt voor manipulator, demagoog, en iemand die Moeder Theresa speelt terwijl zij de belangen van bepaalde groeperingen verdedigt. Volgens Pierre heeft de PAR hem uitgemaakt voor schizofreen.
Atacho zegt dat ook De Jongh-Elhage de mening is toegedaan dat deze periode cruciaal is voor het eiland en dat deze belangen de beledigingen van Pierre overstijgen.

**CRUCIALE TIJD**

"Het eiland moet tussen nu en de Nederlandse verkiezingen in november zakendoen met Nederland over de staatkundige structuur en de schuldsanering. Dit is een cruciale tijd voor business", aldus Atacho.

## '100 Banen in gevaar bij SLM'

**WILLEMSTAD/PARAMARIBO — De Surinaamse luchtvaartmaatschappij Surinam Airways (SLM) staat er financieel slecht voor. Mogelijk verdwijnen 100 banen in verband met noodzakelijke bezuinigingen.**

Dit meldt *Luchtvaartnieuws.nl* dat zich baseert op de Surinaamse krant *De Ware Tijd*. De algemene vergadering van aandeelhouders van de staatsmaatschappij maakt binnenkort het beleid voor de naaste toekomst bekend. SLM-directeur Henk Jessurun wil pas naar buiten treden met informatie als de zaak binnen het bestuur en met het personeel is besproken. De noodlijdende maatschappij moet eveneens beslissen of het kiest voor groei of consolidatie. De eigen vloot bestaat uit twee vliegtuigen – een Boeing 747, die een paar jaar geleden van de KLM werd overgenomen om zelf de mid-Atlantische route te kunnen vliegen en een MD-82, die onder meer op Curaçao en Aruba vliegt.

## Doden bij bestorming gevangenis Guatemala

**GUATEMALA-STAD — Door het bestormen van een gevangenis door veiligheidstroepen in Guatemala hebben maandag zeker zeven mensen het leven verloren. De beruchte instelling werd tien jaar lang vrijwel gerund door de gedetineerden. Gevangenen leefden in weelde en leidden criminele netwerken vanuit de gevangenis.**

Veiligheidstroepen bewapend met automatische wapens drongen kort na het ochtendgloren het complex binnen. De autoriteiten zetten 3000 agenten en militairen in. De circa 1600 inwoners van de gevangenis Pavon zijn overgebracht naar een ander detentiecentrum. "Het was een oord waar georganiseerde misdaad, drugshandel, ontvoering, afpersing en allerlei illegale activiteiten werden gecontroleerd", zei minister van Binnenlandse Zaken Carlos Vielmann.

Op het terrein van de gevangenis waren complete restaurants, kerken en drugslaboratoria gebouwd. Bij de inname van de gevangenis zijn grote hoeveelheden aceton, dat gebruikt wordt voor het produceren van cocaïne, in beslag genomen.
Corrupte bewakers waren alleen rond het gevangenisterrein te vinden. Drank en luxe-artikelen werden zonder problemen naar binnen gesmokkeld. "De mensen die hier leefden hadden het beter dan wij allemaal", aldus een soldaat die aan de bestorming meedeed.

## 'Aarde warmst in miljoen jaar'

**WASHINGTON — Door de snelle temperatuurstijging dreigt de aarde het warmst te worden in een miljoen jaar tijd. Daarvoor waarschuwt de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA in een vandaag gepubliceerde studie naar de verandering van het klimaat.**

In de afgelopen drie decennia is de temperatuur met 0,6 graad Celsius gestegen. Daarmee is onze planeet nu al in 12.000 jaar niet zo warm geweest. Met een stijging van nog eens 1 graad word een gemiddelde temperatuur bereikt die vermoedelijk een miljoen jaar geleden voor het laatst heerste.
Als de opwarming onder dat niveau blijft, zijn de gevolgen relatief beheersbaar. Maar als door verdere opwarming de temperatuur 2 of 3 graden stijgt zullen we 'een andere planeet krijgen dan die we nu kennen', aldus NASA.

In het midden van het plioceen ongeveer drie miljoen jaar geleden was het zo warm. De zeespiegel lag toen naar schatting 25 meter hoger dan vandaag de dag.

# Rechter leest Saddam de les

Foto's: AFP/Danklo Bandic

*Rechter Mohammed al-Ureybi (inzet) accepteert niets van de beklaagde Saddam Hussein.*

**BAGDAD — In het proces tegen Saddam Hussein wegens genocide heeft de rechter de Iraakse oud-dictator vandaag de les gelezen.**

Rechter Mohammed al-Ureybi zei dat de rechtbank geen politieke arena is en dat Saddam Hussein zich dient te gedragen. "U bent een beklaagde hier, u hebt rechten en ook verplichtingen", zei Ureybi. "Door gebrek aan respect voor de rechtbank brengt u uw eigen zaak schade toe." Saddam Hussein toonde zich echter niet onder de indruk van de reprimande. Ureybi liet hem voor de derde keer in een week tijd uit de rechtszaal verwijderen. Net als bij twee eerdere gelegenheden maakte Saddam Hussein stennis en wilde hij niet zwijgen toen de rechter hem vroeg zijn mond te houden.
Saddam Hussein en zes anderen staan terecht wegens volkerenmoord eind jaren tachtig. Daarbij verloren volgens de aanklagers zeker 180.000 Koerden het leven.

De rechtszaak tegen Saddam Hussein wordt op 9 oktober voortgezet.

## Bewakers Guantánamo leren meer over islam

**LOS ANGELES — Het personeel van de omstreden Amerikaanse gevangenis op Cuba, Guantánamo Bay, krijgt bijlessen in islamitische gebruiken.**

Spanningen tussen de bewakers en de vooral islamitische gedetineerde 'terreurverdachten' leiden er al geruime tijd tot grote problemen. De autoriteiten hebben het begin van de heilige maand ramadan aangegrepen om die situatie te verbeteren.
Volgens *The Los Angeles Times* van vandaag zijn bewakers in Guantánamo er geregeld van beschuldigd geen respect of begrip te hebben voor islamitische gebruiken. De gedetineerden kunnen er wel geestelijke bijstand krijgen, maar er is geen hulpverlener die moslim is.
De spanningen in het cellencomplex lopen geregeld hoog op, bijvoorbeeld omdat bewakers ook onzorgvuldig met korans zouden omgaan.

## Grootmoefti positief over gesprek paus

**ROME — De ontmoeting tussen paus Benedictus XVI en de ambassadeurs van moslimlanden was een stap in de goede richting. Dit heeft de Turkse grootmoefti Ali Bardakoglu gezegd in een interview met de Italiaanse krant *La Repubblica*.**

Ook de eerdere opmerking van de paus dat het hem spijt dat moslims zich gekwetst voelen, is volgens de grootmoefti positief. "Er is echter tijd nodig om de schade te herstellen", zei Bardakoglu.
Paus Benedictus XVI zei maandag tijdens een bijzondere ontmoeting met ambassadeurs van moslimlanden dat christenen en moslims alle vormen van geweld moeten verwerpen.
Met de speciale bijeenkomst wilde de paus de gemoederen tot bedaren brengen na zijn vermeende anti-islamitische uitlatingen.

# NAVO: Geen winterstop taliban

BRUSSEL — De NAVO rekent er niet op dat de taliban in Afghanistan komende winter een pauze nemen in hun strijd. Dat gebeurde andere jaren wel.

"Het kan gebeuren dat ze het wat rustiger aan doen, maar onze plannen zijn er niet op gebaseerd", zei assistent-secretaris-generaal John Colston vandaag in Brussel.

De NAVO-troepen in Zuid-Afghanistan ondervinden momenteel heviger tegenstand dan verwacht. "We boeken succes, maar het blijft een moeilijke situatie", zei Colston. De NAVO benadrukte het grote verschil in burgerslachtoffers.
"Ik heb nog niets gehoord over burgerslachtoffers door NAVO-acties. Terwijl een zelfmoordactie van de taliban zopas zeventien burgers doodde", aldus een woordvoerder van het militaire bondgenootschap.
De ministers van Defensie van de 26 NAVO-landen bespreken de situatie donderdag en vrijdag tijdens een bijeenkomst in Slovenië.

## Dolfinarium St. Maarten van de baan

PHILIPSBURG — Op het haventerrein naast de vracht- en cruisefaciliteiten op St. Maarten komt toch geen dolfinarium. Het project van het Mexicaanse Atlantida zou zijn geschrapt vanwege de stringente voorwaarden. Dit meldt de Sintmaartense krant *The Daily Herald* op basis van betrouwbare bronnen.

De plannen voor een dolfinarium op St. Maarten leidden vanaf het begin tot veel weerstand bij milieugroeperingen. De Antilliaanse overheid stemde uiteindelijk in, maar stelde hoge eisen, met name aan het welzijn van de zeezoogdieren. Zo zou de Great Bay moeten worden schoongemaakt om schoon leefwater voor de dolfijnen te garanderen. Ook zou de Atlantida geluidsoverlast van schepen voor de dieren moeten tegengaan.

## Moordcijfer Brazilië als in oorlogsgebied

BRASILIA — Met gemiddeld meer dan 150 moorden per dag is Brazilië vergelijkbaar met een oorlogsgebied voor wat betreft mensen die door geweld om het leven komen. Dat heeft het Braziliaanse ministerie van Justitie maandag laten weten.

Ongeveer 55.000 Brazilianen werden vorig jaar vermoord. Dat zijn er een paar duizend meer dan het aantal mensen dat de afgelopen drie jaar in Irak om het leven kwam door geweld.
Brazilië, met 185 miljoen inwoners, kent een van de hoogste criminaliteitscijfers ter wereld.

## Sergeant in cel na mishandeling bij ontgroening

MOSKOU — De Russische sergeant Aleksandr Sivjakov is vandaag voor een Russische rechtbank tot vier jaar cel veroordeeld voor het mishandelen van een jonge dienstplichtige soldaat eind vorig jaar. Tegen de sergeant was zes jaar cel geëist. De indertijd 19-jarige militair werd tijdens zijn ontgroening dusdanig geslagen en geschopt, dat zijn benen en geslachtsorganen moesten worden geamputeerd omdat ze waren aangetast door koudvuur en tetanus.

## Huisbaas slaat huurder met asbak

ORANJESTAD — Een 49-jarige man raakt zondag gewond toen zijn huisbaas hem met een glazen asbak op het hoofd sloeg. De huurder was zijn afwas aan het doen toen de 41–jarige R.D.A. hem waarschuwde dat hij teveel water gebruikt. Daarop ontstond een discussie, die uitliep op een vechtpartij. A. sloeg zijn huurder eerst met een plastic stoel en daarna met een zware asbak op het hoofd. Aanvankelijk ontkende de huisbaas, maar toen een getuige het verhaal van de huurder bevestigde, sloeg de politie hem in de boeien. A. verzette zich hevig en agenten moesten het nodige geweld gebruiken om hem mee te nemen naar het bureau. Daar belandde de huisbaas achter slot en grendel.

## Vader mishandelt dochter

ORANJESTAD — Een minderjarig meisje is vermoedelijk lange tijd mishandeld door haar vader. Na de zoveelste mishandeling, dit keer sloeg de vader haar met een elektriciteitssnoer, liep ze weg van huis. Een vrouw trof haar ontredderd aan in de Concessiestraat en belde de politie. Deze constateerde verschillende verwondingen op het lichaam van het meisje. Ze vertelde dat ze sinds de dood van haar moeder iedere dag werd geslagen door haar vader. Het meisje is meegenomen naar het politiebureau en de zaak is overgedragen aan de Jeugd- en Zedenpolitie.

## Ruzie om vrouwen

ORANJESTAD — De politie heeft zondag in San Nicolas bemiddeld in twee ruzies die om een vrouw waren begonnen. De 31-jarige G.W. was in de middag met zijn vriendin aan het zwemmen en kreeg het aan de stok met twee mannen. Deze hadden naar zijn vriendin geroepen dat zij zich moest uitkleden. W. was daarvan niet gediend en ging verhaal halen. Het duo vertelde de politie echter dat W. ineens agressief werd, hen probeerde te slaan en met zijn auto hard achteruit tegen hun auto aanreed. De zaak is bemiddeld. In de Pastoor Hendrikstraat viel de 72-jarige N.H. het huis van E.A.U. binnen en vernielde daarbij de voordeur en een wasbak. H. was boos omdat zijn 39–jarige vrouw de nacht bij U. doorgebracht vanwege relatieproblemen. De bejaarde man betuigde later zijn spijt en daarmee was voor de politie de kous af.

## Vrouwen op de vuist

ORANJESTAD — Twee vrouwen zijn zondagnacht met elkaar op de vuist gegaan vanwege een man. De 29-jarige R.R als de 36-jarige J.W. hebben een relatie met dezelfde man. Iedere keer als ze elkaar tegenkomen, krijgen ze daardoor ruzie met elkaar. R. wilde zondag een eind maken aan het probleem, maar dat ontaardde in een gevecht tussen de twee. Volgens R. is ze door W. en diens vriendin mishandeld en raakte zij daarbij gewond. De politie adviseerde haar verwondingen te laten behandelen en daarna aangifte tegen W. in te dienen.

## Man dringt huis van ex binnen

ORANJESTAD — De 34-jarige S.S. is zondag in de vroege ochtend in haar eigen huis te Ponton geslagen door haar ex-vriend. De 39-jarige J.M. woonde niet meer bij haar, maar drong met geweld naar binnen. M. klopte om zes uur 's ochtends aan, maar S. weigerde hem binnen te laten. Hij sloeg vervolgens het glas van de voordeur in en verschafte zich toegang tot de woning. Eenmaal binnen duwde en sloeg M. zijn ex. De vrouw heeft aangifte gedaan.

## *Verdrag rechten kind in Papiamento*

*ORANJESTAD — Het verdrag voor de rechten van het kind is vertaald in het Papiamento. Uit handen van Calixto 'Tito' Sapuana, voorzitter van de Asociacion Trabao di Hubentud na Aruba (ATHA), ontving gouverneur Fredis Refunjol vrijdag het eerste exemplaar. Sapuana werd bij de overhandiging door enkele schoolkinderen geholpen. ATHA zal ervoor zorgen alle instanties die met kinderen en het verdrag voor de rechten van het kind te maken hebben een exemplaar ontvangen. Het verdrag is door Alida 'Lily' Rasmijn-Marval in het Papiamento vertaald.*

*'In belang van kind gescheiden ouders'*

## MPA dringt aan op wijzigingen in LTU

**ORANJESTAD — MPA heeft drie moties ingediend waarin bij de regering wordt aangedrongen op het aanbrengen van wijzigingen in de per 1 juli van dit jaar aangepaste Landsverordening toelating en uitzetting (LTU). De partij van Monica Kock meent dat kinderen uit een ontbonden huwelijk, waarvan een van de ouders van buiten Aruba afkomstig is, niet het slachtoffer mogen worden van de nieuwe regelgeving.**

Volgens MPA mogen ouders en kinderen niet door de LTU gescheiden worden en moeten (van buiten Aruba afkomstige) gescheiden ouders het recht hebben op Aruba te blijven. Voor aanpak van schijnhuwelijken bestaan al andere wettelijke mogelijkheden. Kock vindt tenslotte dat het toelatingsbeleid voor personen met de Nederlandse nationaliteit dient te worden versoepeld.

Volgens de laatste wijzigingen van de LTU moet een buitenlander Aruba na drie jaar verlaten. Bij deze wijziging is geen rekening gehouden met (buitenlandse) gescheiden ouders. Als het kind of de kinderen na een scheiding aan de moeder worden toegewezen, zullen moeder en kind(eren) Aruba na drie jaar moeten verlaten. Daarmee wordt het contact van de kinderen met hun Arubaanse vader praktisch verbroken. Wanneer kinderen na scheiding aan de vader worden toegewezen en de moeder het eiland moet verlaten, verliezen de kinderen hun moeder.
Kinderen hebben volgens MPA recht op een familieleven en op de beide ouders. Dit recht is ook vastgelegd in artikel 8 van het Europese Verdrag voor de Rechten van de Mens. In Nederland zijn hierover twee rechtszaken gevoerd, waarbij de rechter het land in beide gevallen – in het belang van het kind – verbood om de moeder uit te zetten. Kock stelt dat kinderen het al moeilijk genoeg hebben door de scheiding van hun ouders. De motie van MPA werd ondersteund door AVP.

MPA kan zich ook niet vinden in de nieuwe regelgeving in de LTU, waarbij de Arubaan(se) elk jaar opnieuw een verblijfsvergunning moet aanvragen voor de buitenlandse echtgeno(o)t(e) en de kinderen. Dat geldt eveneens voor Arubanen, die al jaren zijn getrouwd met een buitenlandse partner, die nooit een Nederlands paspoort heeft aangevraagd (omdat hij of zij niet getrouwd is omwille van het verkrijgen van een paspoort). Voor MPA is het onacceptabel dat Dimas en de minister elk jaar moeten besluiten of de partner wel op Aruba mag blijven. Het lot van het huwelijk komt dan in handen van de minister te liggen. Het ontbinden van schijnhuwelijken is al mogelijk via artikel 71a uit het burgerlijk wetboek en daar is de LTU niet voor nodig. In de door AVP ondersteunde motie dringt MPA aan op wijziging van de LTU, waarbij de echtgeno(o)t(e) automatisch van rechtswege wordt toegelaten op Aruba.

In een derde motie dringt MPA aan op versoepeling van de toelating van personen met de Nederlandse nationaliteit. Volgens Kock zijn er al drie gevallen bekend van Nederlandse rechters, die problemen ondervinden met de toelating tot Aruba van hun echtgenotes.

Kock verklaarde benieuwd te zijn naar de reactie van minister Wever (MEP), die ondermeer is belast met Vreemdelingenzaken. Van een concreet beleid op het terrein van toelating en uitzetting heeft Kock nog niet veel gezien. "Wat het antwoord van de minister ook mag zijn, wij blijven bij ons standpunt", aldus de fractievoorzitter van MPA.

## 'Helft zesdeklassers basisschool te oud'

ORANJESTAD — De helft van het aantal leerlingen in de zesde klas van de basisschool is te oud. Dat zegt MPA-leider Monica Kock op basis van cijfers van de directie Onderwijs. De kans is groot dat deze leerlingen drops outs worden of gaan werken, omdat ze niet meer toegelaten worden tot het voortgezet onderwijs, aldus Kock.

MPA vindt dat de overheid snel actie moet ondernemen om te voorkomen dat deze ontwikkeling een trend wordt. In 2004–2005 heeft 49,6 procent van de kinderen in de zesde klas een leeftijd die hoger is dan elf of twaalf jaar. In de vijfde klas is 45,4 procent ouder en in de vierde klas 43,2 procent. Deze cijfers zijn volgens de MPA afkomstig van directie Onderwijs. "Het probleem is dat je kinderen van veertien, vijftien jaar in dezelfde klas hebt zitten met elfjarigen. Daarnaast is het probleem dat deze kinderen als te oud worden beschouwd om naar het voorgezet onderwijs te gaan", concludeert Kock. Grote kans volgens haar dat deze kinderen helemaal niet meer naar school gaan. Ze gaan werken of worden *drop outs*, meent ze.
Kock zegt dat er al kinderen zijn die na hun zesde klas stoppen met school of zelfs de laatste klas van de basisschool niet afmaken. "Dat zijn niet alleen illegale kinderen. Ook Arubanen."

*Otmar Oduber (AVP):*

## 'Rudy Croes voor de derde keer gepasseerd'

**ORANJESTAD — Otmar Oduber (AVP) heeft zich kritisch uitgelaten over de 'niet-vrijblijvende samenwerking' in het onlangs getekende politieprotocol. Hij wil weten wie de beslissing heeft genomen om een protocol te tekenen met Nederland waarin een dergelijke passage is opgenomen.**

Niet alleen over de inhoud van het politieprotocol maakte Oduber opmerkingen. Ook de wijze van tekenen zint hem allerminst, zo maakte hij tijdens een persconferentie duidelijk.

Minister-president Nel Oduber heeft het protocol in Nederland ondertekend, samen met minister Rudy Croes van Justitie en de twee Nederlandse bewindslieden Johan Remkes van Binnenlandse Zaken en Atzo Nicolaï van Bestuurlijke Vernieuwing en Koninkrijksrelaties.

"De Rijksministerraad heeft daarmee voor de derde keer ingegrepen in Arubaanse aangelegenheden en Croes opzij geschoven", stelt Oduber. "Eerst was het de kustwacht, dat bij Croes werd weggehaald en naar de minister-president ging. Daarna moest Croes Vreemdelingenzaken afstaan aan minister Booshi Wever. En nu de politie."
Oduber kon er niet over uit. "Nederland grijpt in op politiek niveau. Dat kan niet." Hij stelde dat Croes geen keus meer heeft. "Hij moet het volk vertellen waarom dit gebeurt en wat er aan de hand is. Daar hebben de mensen recht op."

For Sale Bayliner Capri 2350SS
b.j. 1999, 7.4L V8 in perfecte staat.

www.vandenberg-bv.com

## Haynes: 'Meer vrouwen moeten sporten'

**ORANJESTAD — "Arubaanse mannen sporten meer dan Arubaanse vrouwen. Daarom moeten er sportprogramma's komen die meisjes stimuleren om zo jong mogelijk te beginnen met sporten. Ook de ouders moeten gestimuleerd worden en gewezen worden op het belang daarvan.**

Sport is belangrijk, niet alleen voor hun zoons maar ook voor hun dochters. Bij meisjes zien we dat als ze niet jong beginnen, ze op latere leeftijd vaak geen interesse meer hebben," aldus Carmelita Haynes, bestuurlid en organisator van verschillende sportactiviteiten en Statenlid voor AVP, tijdens de presentatie van het sport *pilot* programma aan Ramon Lee (MEP), minister van Arbeid, Cultuur en Sport. Het *pilot* programma heeft niet alleen ten doel dat meer meisjes gaan sporten maar ook om jongeren te stimuleren om coach te worden. Haynes hoopt hiermee een dubbelslag te slaan. Enerzijds kunnen meisjes net zoveel coacher-varing opdoen als jongens en anderzijds laten meisjes op sportief gebied zien dat ze gelijk zijn aan jongens. Op deze manier krijgt Aruba meer coaches voor bestaande teams en kunnen sportprogramma's, zoals bijvoorbeeld het damesvoetbal, volleybal en softbal uitgebreid worden. Haynes vroeg Lee bij de presentatie van het rapport om steun. Haynes zal het rapport ook presenteren aan organisaties zoals Lotto pa Deporte, de subsidiecommissie, Idefre en Comite Olimpico Arubano.

**DAMESVOETBAL**

Vrijdag startte de damesvoetbalcompetitie 2006-2007. De competitie werd opgedragen aan Isha Geerman die met een ferme trap de officiële opening van het seizoen verrichte. De eerste wedstrijd werd gespeeld tussen de dames van Sport Vereniging Juventud Tanki Leendert en Britannia. Juventud wist al nu vijftien minuten het eerste doelpunt te scoren maar daar bleef het in de eerste helft bij. In de tweede helft kwamen zowel Juventud als Britannia beter op dreef en kregen beide teams meer mogelijkheden. Juventud wist de aanvallen echter beter om te zetten in doelpunten. Juventud won van Britannia met vijf tegen twee.
De tweede wedstrijd van de competitie werd gespeeld tussen de teams van RCA en Jong San Nicolas. De ervaring van de dames van RCA en de goede voorbereiding in de aanloop van de competitie resulteerde in goed samenspel en mooie combinaties. RCA domineerde de gehele wedstrijd tegen een onervaren tegenstander en wist twaalf doelpunten te scoren. Jong San Nicolas had geen weerwoord op de aanvallen van RCA en verloor de wedstrijd zonder zelf een goal te kunnen maken.
Op vrijdag 29 september worden er weer twee wedstrijden gespeeld. De wedstrijden beginnen om acht uur 's avonds en vinden plaats in het Frans Figaroa stadion in Noord.

Foto: Elsbeth Bakker.

*De voetbalcompetitie 2006-2007 voor dames startte vrijdag met twee wedstrijden.*

## Prijzen voor speurtocht monumenten

**ORANJESTAD — Een aantal jongeren heeft vorige week de prijzen in ontvangst mogen nemen, die ze hadden gewonnen met de speurtocht tijdens de Monumentendag.**

Ze kregen de prijzen uit handen van minister Ramon Lee (MEP) van Arbeid, Cultuur en Sport.

Op 10 september waren 24 monumenten in Oranjestad geopend voor publiek. Op een aantal plaatsten waren extra activiteiten georganiseerd bij de gebouwen. Ongeveer 1500 mensen maakten gebruik van de kans om de doorgaans gesloten gebouwen van binnen te bekijken en er meer over te weten te komen.

Ook een grote groep kinderen was van de partij. Speciaal voor hen was een speurtocht uitgezet door de Asociacion di Arquitectonan y Ingenieronan Aruba. In de leeftijdscategorie van acht en negen jaar wonnen Zinha en Nina Flanegin. Bij de tien- en elfjarigen gingen de prijzen naar Arlette en Sigwald Franken, Admee Erasmus en Raphaella Webb. Jacqueline Boekhoudt werd eerste bij de twaalf- en dertienjarigen, terwijl Stacey Canton en Ashnah Cruz het hoogste scoorden bij de veertien- en vijftienjarigen. Luwshjen Cruz tenslotte werd eerste bij de zestienjarigen. De prijzen werden beschikbaar gesteld door Setar, De Palm Tours en AMC Unicon.

# Nieuwe dansstudio

**ORANJESTAD — Op maandag 2 oktober opent Candice's Jazz Centre haar deuren voor lessen jazz, tap en streetdance voor kinderen en volwassenen. De studenten krijgen de wereldberoemde technieken van Luigi Jazz aangeleerd die de basis vormen van de klassieke jazzdans. De studenten leren niet alleen de technieken maar ook om te dansen met stijl en passie.**

De lessen worden gegeven aan kinderen vanaf drie jaar en aan volwassenen. De groepen worden gevormd tot een maximum van twaalf studenten, waardoor alle studenten de nodige persoonlijke aandacht krijgen en zich kunnen ontwikkelen op verschillende dansgebieden. Het concept 'dansgroep' wordt benadrukt gedurende de lessen. De bedoeling is dat de lessen niet worden gezien als een dansles, maar als een dansgroep.
Volwassenen kunnen zich ook inschrijven voor lessen jazz, tap en streetdance. De lessen zijn van maandag tot en met vrijdag van vier uur 's middags tot negen uur 's avonds.
De lessen worden gegeven door Candice Richardson, die op haar zesde al begon met dansen bij de dansschool naast Cas di Cultura. Na enkele jaren dansen besloot zij haar studie in Nederland te volgen. Vanaf haar jeugd was zij al bezig met choreografie voor haar eigen dansgroep genaamd 'Stardust'. In 1986 ontving Richardson haar diploma voor jazz, ballet, tap en moderne dans aan de Europese Academie voor Jazz, waar ze les had van onder andere Benjamin Feliksdaal. Na haar studie te hebben voltooid en diverse dans en choreografische ervaring te hebben opgedaan besloot zij om terug te keren naar Aruba. Gedurende elf jaren heeft Candice diverse dansshows ontworpen en gedanst in diverse shows, waaronder in het Aladdin Theater, Alhambra Casino en La Cabana. Naast haar dansstudie jazz, tap en moderne dans, heeft Richardson ook certificaten van het Ace Aerobic Insitute voor fitness en aerobics instructrice.
Candice's Jazz Centre is gevestigd aan de Caya Betico Croes 9 (boven Mango). Voor meer informatie of om in te schrijven kan contact worden opgenomen met Candice of Frank op telefoonnummer 560-1618 of 965-3571. De website Candice's Jazz Centre.com zal
binnenkort beschikbaar zijn. Inschrijven kan op dinsdag 26, woensdag 27 en donderdag 28 september tussen vijf en acht uur 's avonds in de dansstudio.

# Film 'Blanc' in Access

**ORANJESTAD — In Access Art draait donderdagavond de film *Blanc*, van de Poolse regisseur Krzysztof Kieslowski. Deze film is het tweede deel de trilogie *Trois Couleurs: Bleu, Blanc et Rouge,* de drie kleuren van de Franse vlag, die Vrijheid, Gelijkheid en Broederschap symboliseren.**

Hoofdpersoon in deze film is Poolse dameskapper Karol. Het huwelijk met de beeldschone Parisienne Dominique, met wie hij een kapsalon in de Franse hoofdstad bezat, strandde op zijn impotentie. Als de kapsalon dan ook nog eens in vlammen opgaat begint een leven onder de bruggen van de lichtstad. Nikolaj, een mysterieuze landgenoot van Karol, zorgt dat de laatste aan de Parijse politie kan ontsnappen, door hem als bagage naar Polen te sturen. Op een vuilnisbelt kruipt hij uit de koffer. In zijn geboorteland maakt hij snel fortuin en ensceneert hij zijn eigen begrafenis. Daarvoor heeft hij natuurlijk een goede reden.
De hoofdrollen in deze film worden vertolkt door Benoit Regent, Florence Pernel, Janusz Gajos, Julie Delpy en Juliette Binoche. De film heeft een speelduur van anderhalf uur. De voorstelling begint om acht uur en de toegang is gratis. Voor het in stand houden van deze filmavonden wordt van bezoekers wel een vrijwillige bijdrage gevraagd.

# Vakbondsdiner over sales tax

**ORANJESTAD — De werknemersbonden van WEB en Elmar, SIWA en UEA, organiseren op 29 september een diner om fondsen te werven voor de pas opgerichte regionale vakbondfederatie ASUC.**

Dat staat voor Aliansa Sindical di Utilidad den Caribe en is een samenwerkingsverband tussen de vakbonden van utiliteitsbedrijven van de ABC-eilanden, Sint Maarten en Suriname.
De bijeenkomst staat in het teken van sales tax. Voormalig premier van de Nederlandse Antillen, Maria Liberia–Peters, zal vertellen hoe de introductie van de sales tax op Curaçao is verlopen en de weerstand die ze ontving van de vakbonden daar. De organisatoren hopen dat haar verhaal positief zal bijdragen aan de discussie over de sales tax op Aruba. Overigens heeft de regering het voornemen om de omzetbelasting bbo in te voeren, die niet gelijkwaardig is aan de sales tax zoals op Curaçao.
Wie een hapje mee wil eten en interesse heeft in het onderwerp, kan zich aanmelden bij Clifford Heyliger van de SIWA, telefoon 593-6879, of via mail ceheyliger@webaruba.com. Het diner begint om acht uur in het Renaissance Convention Center.

## Vrouw springt uit auto

ORANJESTAD — Een 46–jarige vrouw sprong vrijdag uit haar auto, nadat haar man een andere automobilist had aangereden. Het ongeluk gebeurde bij de kruising van Bubali in Noord. Tegen de politie vertelde de vrouw dat ze uit de auto was gesprongen omdat haar man na het ongeluk doorreed. Ze raakte door de val gewond aan rug en armen. Een tijdje later vonden agenten de verdachte man in Montaña en constateerden dat hij flink had gedronken. Hij werd aangehouden. Uit de alcoholtest bleek zijn promillage zo hoog dat zijn rijbewijs werd afgenomen.

## Literair café in bibliotheek

ORANJESTAD — De bibliotheek van Oranjestad organiseert morgenavond een literair café. Gedurende de avond zullen er voordrachten zijn van verschillende schrijvers, dichters en musici. De gehele avond geldt verder een 'open microfoon' wat betekent dat bezoekers zelf een gedicht of tekst mogen voordragen of iets mogen zingen. Om de sfeer van een literair café na te bootsen, tovert de bibliotheek de hal om tot een café. Het literaire café is geopend van acht uur tot tien uur 's avonds en de entree is gratis.

# Politie in buurtcentrum Noord

**ORANJESTAD — Het politiekorps organiseert 27 september in samenwerking met het Centro di Bario Noord een ontmoeting met de bewoners van Noord.**

De politie zal de bewoners van Noord informeren over verschillende projecten die uitgevoerd worden en over voorvallen die zich in de buurt afspelen zoals onder andere inbraken, diefstal en gevaarlijke situaties. De bewoners van Noord krijgen de gelegenheid om hun ideeën en meningen naar voren te brengen. Het doel van de avond is enerzijds om de politie een gezicht te geven; anderzijds hoopt de politie dat de bewoners op een directe en effectieve manier kunnen helpen bij het oplossen van verschillende buurtproblemen. De avond begint om zeven uur en eindigt omstreeks negen uur.

## Spantenbier notariskantoor

ORANJESTAD — Notariskantoor Rodriguez-Taekema bouwt een nieuw onderkomen aan De la Sallestraat 60. Afgelopen vrijdag werd daar een feestelijk glas geheven op het bereiken van het hoogste punt van het dak. Naast familieleden en vrienden, was een groot aantal mensen aanwezig die hun uiterste best hebben gedaan om de bouw goed te laten verlopen. Eind november 2005 werd met de bouw begonnen. Eerst werd de onderverdieping voorbereid, waarop vervolgens de kantoorverdieping werd gebouwd. Het kantoorgedeelte bestrijkt ongeveer 400 vierkante meter. Ondanks wat tegenslag met betrekking tot de beschikbaarheid van bepaalde materialen enige maanden geleden, hoopt de aannemer het gebouw volgens afspraak in de maand november op te leveren. De inrichting van de parkeerplaatsen en de aankleding van de tuin zal, zoveel mogelijk in overeenstemming met rotonde van Seroe Blanco plaatsvinden. Arcotec NV heeft het ontwerp van het gebouw gemaakt, dat aan een Caribisch landhuis doet denken. De stijl van het verleden is gecombineerd met de functionaliteit van het heden en een blikvanger op een punt waar dagelijks veel mensen langskomen.

## INGEZONDEN

# *Bisdom in ziekenhuis*

PA MEDIO DI e carta aki nos ta protesta contra e manera cu directiva di Hospital Horacio Oduber ta trata Monseigneur Secco, su representante den e directiva y e diocesis den su totalidad. Mientras Mgr. Secco ta ausente, e directiva ta manda un carta p'e – na Hulandes! – pa bis'e cu lo tuma cierto medida y cu, si Mgr. Secco tin pregunta, e haci nan numa.
E forma di e carta aki ta 'brutal'. E directiva ta dicidi sin mas! Mgr. Secco, e autoridad di mas halto di Iglesia Catolico na Aruba y Antias cu ta representa e mayoria di hende den ambos pais, tin derecho riba un actitud mas respetuoso. Ta parce cu tur cos ta cla pa saca e representante actual y cualke representante futuro di diocesis fo'i e directiva di hospital. No ta scucha e peticion di Mgr. su vicario, pastor Daniel Szpila, pa warda te cu Mgr. Secco tin oportunidad pa topa cu e directiva.
Ta papia di un structura nobo sin representacion di diocesis!
Den un tempo cu nos ta cuminsa duna balor na nos monumentonan nacional, ta parce cu cierto persona a lubida e monumento grandioso cu den pasado e diocesis Willemstad a lanta, pa medio di hopi religioso y laico catolico. Nan a contribui cu alma y curpa na e trabounan social di cuido di enfermo, di hende grandi, scolnan, muchanan, hendenan cu handicap, etc. Esaki ta un herencia grandi, cu ta merece reconocemento y respet. E forma cu directiva di hospital ta saca hendenan fo'i su seno no ta refleha e respet ei.
Nos ta pidi premier Nelson Oduber cu su gobierno pa corda e herencia inolvidabel cu Iglesia a laga atras y pa bisa esnan cu kier saca diocesis afo, pa reflecciona y stop e accion ei. Lo ta un ofensa contra Iglesia y e pueblo catolico, si esei lo no sosode. Bam stop cu e politikeria!
Nos ta invita henter pueblo di Aruba pa expresa nan malcontento cu loke ta pasando. Esun cu ta keda keto, ta consenti. Bam construi un caminda pa traha hunto enbes di saca otro afo!

W. FRANSEN,
J. BOUMAN Y J. V.D. LEE
(Padernan)
Aruba

## Opnieuw illegale autoraces

ORANJESTAD — De politie in Noord heeft het afgelopen weekeinde de handen vol gehad aan illegale autoraces. Zaterdag rond één uur 's nachts stuurden agenten een groep jongeren weg die aan het wachten waren om naar een race te kijken. Zondag rond hetzelfde tijdstip onderbrak de politie opnieuw een racewedstrijd. Eén van de chauffeurs kon daarbij worden aangehouden. Zijn auto werd bovendien in beslag genomen omdat een nummerplaat ontbrak. Beide races vonden op dezelfde parkeerplaats plaats van een bekende fastfoodketen in Palm Beach. Vorige week was in dezelfde omgeving ook al een illegale race.

# Joyrider verwondt zijn vriend

ORANJESTAD — Een 15–jarige jongen stal vrijdag de auto van zijn vader en reed daarmee zo roekeloos dat hij over de kop vloog.

Daarbij raakte zijn 14–jarige vriend J.P. die meereed, gewond aan zijn hand. P. belde naderhand de politie en zei dat de verwonding opgelopen had doordat een blok cement op zijn hand was gevallen. Nadat agenten de jongen na behandeling van de hand, weer naar huis brachten, vertelden de buren echter een ander verhaal. P. zou gewond zijn geraakt door een ongeluk dat zijn vriend had veroorzaakt. Dat verhaal werd later bevestigd door de moeder, die zei dat haar zoon de auto van haar man had gestolen, toen ze hem alleen thuis had gelaten.

Animal Rights Aruba
"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypall zie website

## Vechtpartij om gunst vrouw

ORANJESTAD — De politie trof zaterdag om half drie 's nachts een gewonde vrouw aan op de parkeerplaats van Arubus te Wayaca.

Ze bleek dusdanig gewond aan haar schouder dat een ambulance aan te pas moest komen. De 17-jarige D.M. vertelde dat ze de verwondingen had opgelopen tijdens een vechtpartij. Ze was die avond mee met een bustripje met andere tieners. Die wilden met haar dansen, maar ze wou alleen met één jongen dansen. De anderen werden zo jaloers dat zij de jongen aanvielen en sloegen. M. probeerde dat te voorkomen en raakte vervolgens gewond.